

Megjelen hetenkint kétszer
szombaton és szombaton.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főtér 9. szám
Telefon: 42. szám.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félre 6 kor
negyedévre 3 korona.
Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

A béke felé.

— nov. 24.

A békére gondol mindenki s ezt tartja mindenki a háboru céljának. Az üdöklés és rombolás csak eszköz, a béke eszköze. Persze kissé visszás dolog, hogy a béke szelid galambja vérrel táplálkozik; de hiába — ez már csak így van.

Ez a szelid galamb már egy év óta röpköd a levegőben. Elhessellik mindenünnen, ahová csak leszállni készül és — várják mindenütt. Ez is visszás dolog; de hiába — így van és nem másként.

Nincs ma olyan ember, aki katonának ne volna. Ki így, ki amúgy katonáskodik, de mindenki csatasorban áll. Egyik talán csak ál-mában viaskodik, a másik talán csak a háboru árváinak érdekében buzgólkodik; de többé-kevésbé katonának érzi és vallja magát mindenki. Viszont olyan ember sincs, aki ne szeretné ezt a katonáskodást a békés polgári élettel feleszerelni.

A béke után vágyik mindenki. S vajjon mikor fog ez a vágy testet ölteni?

A dolog úgy áll, hogy ezt a háborut nem mi akartuk; ellenségeink kényszerítették reánk. Nem tértünk ki előle; férfiasan elfogadtuk a kihívást s férfiasan megállottuk a helyünket. Hirt, dicsőséget szereztünk s most már nyugodni szeretnénk a babérjainkon.

A háboru borzalmait, vandallizmusát és vérözönét végigéltük és megundorodtunk tőle. Ez az undor is erősen fokozza a béke után való vágyakozásunkat.

Ellenségeink szerezték a háborut s nekünk kell a békét megszerezni. Természetesen meg is fogjuk szerezni, csak az a kérdés, hogy mikor?

A múlt év őszén abban reménykedtünk, hogy karácsonyra megtalálja a béke galambja a maga olajágát. Csalódtunk. Majd a tavaszban bizakodtunk. Fű, fa, virág kizöldült, de a béke olajága csak nem hajtott ki. A nyártól alig reméltünk e tekintetben valamit; tekintetünk az őszre esett. Mire a fa lombja másodszor lehullott s a mi kezünkben most is puská és kard van.

De talán már még sincsen nagyon messze a várva várt nap. Mintha hajnalodnék...

A győzelmek során eljutottunk odáig, hogy ellenségeink kezdik reménytelennek tartani a helyzetüket. Miért küzdjenek tovább?

Magáért a küzdelemért? Ez nem cél. Ami célt pedig el akartak érni, azt már úgy sem érhetik el. Nincs hozzá erejük.

Ha akkor nem vették elő a jobbik eszközt, mikor a háboru rémét felidéztek, talán előveszik akkor, mikor arról van szó, hogy ezt a rémet az ódjába visszaüzzék. Azt hisszük, hogy a háboru ezernyi nyomorusága lassankint fogékonyvá tette az elméjüket az igazság felismerésére. Lehet azonban az is, hogy még jobban elhomályosította. Az előbbi esetben hamarosan meglesz a béke, az utóbbi esetben azonban még sokáig, mindaddig várunk kell rá, míg csak teljesen meg nem törjük ellenségeinket. Ez se fog tartani az örökkévalóságig, mert hiszen máris minden mi kerekedtünk fölül; de mindenesetre sok viz el fog folyni odáig a Dunán és sok vér a harctereken.

... Epedve várjuk a béke galambját. Bárcsak hallanók már szárnyának halk susogását, bár csak nyugvóhelyet tudnánk már adni részére.

Megjön ennek is az ideje. Csak azt nem tudjuk, hogy mikor? Pedig ez az, amit tudni oly nagyon szeretnénk.

Tisza István

a kereskedelmi alkalmazottakért.

— nov. 24.

A hivatalos lap közli gróf Tisza István miniszterelnök rendeletét, melyet a miniszterelnök a hadbavonult kereskedelmi és ipari alkalmazottak, valamint az ilyen vállalatoknál alkalmazott tisztviselőket megillető felmondás tárgyában boesátott ki. A kormánynek ez a rendelete lelkiismeretes gondoskodásról tesz tanúságot, a melylyel a kormány megnyugtatta a hadbavonult alkalmazottakat, akik aggódalmaskodva gondoltak a háboru után következő időkre, mikor az állásukat már betöltött munkaadójuk részéről az elbocsátás és az ezzel járó gondok várnak rájuk. Ennek a rendeletnek most különösen az ad időszereket, hogy röviddel ezelőtt a hadbavonult kereskedelmi és ipari alkalmazottak körében nagy nyugtalanságot keltett egyik budapesti bíróság a felsőbb bíróság által is helybenhagyott ítélete, amely szerint a munkaadónak jogában áll hadbavonult alkalmazottját minden felmondás nélkül elbocsátani, anélkül, hogy a felmondási időre azt kártalanítani tartozna. Jogászörökben is élénk vita tárgyát képezte ez az ítélet, melyet a bíróság azzal indokolt, hogy törvényes rendelkezés hiányában meg kellett állapítani a munkaadó arra alaptalán elbocsátási jogát, hogy alkalmazottja hadbavonulása folytán szolgálati kötelezettségének habár hibáján kívül eleget nem tett s így a munkaadónak hadbavonult alkalmazottját

mással kellett pótolnia. Gróf Tisza István miniszterelnöknek a hivatalos lapban most megjelent rendelete szabályozza az elbocsátás és a felmondás jogának kérdését, amelynek eldöntésénél a miniszterelnök a bíróság eddig elfoglalt álláspontjától eltérőleg az alkalmazottak érdekeinek megfelelő álláspontot fogadta el.

A rendelet intézkedései a kereskedésekre és ipari vállalatoknál alkalmazott tisztviselőkre vonatkozik, míg a kereskedelmi és ipari vállalatoknál alkalmazott alantasabb munkásokra, valamint az iparossegédekre a rendelet ki nem terjed. Kimondja e rendelet, hogy a szolgálati szerződés az alkalmazott hadbavonulásától kezdve a háboru befejezéséig, illetve az alkalmazott katonai szolgálatának megszűnéséig meg nem szűnik, csak szünetel s ekkor újból hatályba lép, ezután pedig csak a törvényben vagy a szerződésben megállapított más módon szüntethető meg. A munkaadó tehát jogosult ekkor alkalmazottjának felmondani, de csak a törvényben, vagy a szerződésben megállapított felmondási idő megtartása mellett. Igen fontos rendelkezése a rendeletnek, hogy a munkaadó még azoknál az alkalmazottaknál is köteles a felmondási időt betartani, akik katonai szolgálatuk alatt munkaképtelenné váltak, vagy pedig szolgálati kötelezettségeik ellátására csak részben is képtelenek, ha az alkalmazott hadbavonulása előtt legalább négy hónapig szolgálatban állott. Ha pedig ennél rövidebb ideig volt alkalmazva, az alkalmazottat a törvényes vagy szerződéses felmondási idő fele illeti meg.

Ezen rendelkezések alkalmazandók még akkor is, ha a munkaadó és az alkalmazott között 1914. évi július 25. után a felmondási időre vonatkozólag az alkalmazottat illetőleg kedvezőtlenebb megállapodás jött létre. A felmondási időre pedig az alkalmazottnak olyan díjazás adandó, mint amilyen őt 1914. évi július 25. előtt megillette. A most említett felmondási időre járó díjazásba nem számíthatja be a munkaadó azokat a szolgáltatásokat, amelyeket a szolgálat szünetelése óta a hadbavonult alkalmazottnak vagy ennek családja részére önkéntesen adott.

A most ismertetett rendelkezés is bizonyítja, hogy a kormány, amely a hadisegély és a jövedelmi adó terhére folyósított rendkívüli segélyek nyújtásával támogatta a háboru által sújtott alkalmazottakat, kiváló szociális érzékkel gondoskodik azok érdekei megvédéséről.

Gondoskodás a beteg katonákról.

Polgári hatóságok állapítják meg a beteg katonák járadékát.

— nov. 24.

A nagy és égő sebeket, amit a háboru üt mindnyájunkon, a kormányzat minden módon és mindennemű eszközzel igyekszik enyhíteni. A rokkant és munkaképtelenné vált katonák intenzív és nagyszabású segélyezésére, a hősök árváinak és hozzátartozóinak felkarolása mind egy-egy kérésre, mind egy-egy jóakaratra, amely a kormány részéről minden al-

kalommal megnyilvánul, amikor hadisegélyezésről van szó.

Most egy újabb humánus intézkedés árulja el a kormánynek a hősök iránt tanúsított szeretetét. A honvédelmi miniszterium nagyméretű intézményeket állít fel a belső betegségekben szenvedő katonák gyógyítása céljából s egyben gondoskodik a gyógyintézetekből kikerülő és munkaképességükben esőkendést szenvedő katonák ellátásáról is.

A napokban e tárgyban nagyjelentőségű és érdekes átirat érkezett Zempléni vármegye alispánjához a katonai parancsnokságtól. Az átirat magában foglalja azokat a rendelkezéseket, amelyek a harcúteremen megbetegedett katonák ellátására vonatkoznak. A honvédelmi miniszter rendelkezése szerint a belső bajok folytán megbetegedett katonákat, amennyiben azoknak harcúteremen való megállapításuk harképtelensége már előzőleg katonai orvosok által megállapított nyert, gyógyintézetekben helyezendők el. A gyógyintézetekben kezelt beteg katonák családtagja a családfelelős gyógykezelésének időtartama alatt, rendszeresen részeseül a szokásos hadisegélyben.

Abban az esetben, ha a beteg katonák a gyógyintézetben kapott kezelés után sem nyeri vissza teljes munkaképességét, évi járadékra tarthat igényt, épügy, mint a csonka, vagy béna rokkant katonák. Az évi járadékot egy polgári és katonai szemlélyből megalkotott közös bizottság állapítja meg. A bizottságokban az illetékes katonai parancsnokságok képviselőin és katonai orvosokon kívül helyet foglalnak a közigazgatási hatóságok megbízottai és a közegészségügyi intézmények kiküldöttei is.

E humánus intézkedés ismét élénk tanúsága annak, hogy az állam nem hagyja el azokat, akik az ország megvédése érdekében egészségüket és testi épességüket kockáztatták.

Növekedőben a tejhiány.

Mivel tápláljuk a csecsemőket? — Mondjanak le a felnőttek az orszonakávról!

A tejhiány már hónapok óta érezhető Ujhelyben. Sok család alig jut hetenként kétszer tejhez s már-már ott tartunk, hogy csecsemőinket sem vagyunk képesek tejjel ellátni. Ez pedig a legnagyobb veszedelem, mert, ha kis gyermekeink nem jutnak megfelelő táplálékhoz, óriási arányokat ölt a gyermekhalandóság. A rettenetesen dúló háboruban pedig minden nemzetnek első és legszentebb kötelessége a katonák rendes ellátása mellett a gyermekekre nagy gondot fordítani. Mert milyen jövő vár arra a nemzetre, melynek fiai a csatamezőkön ontják véréket, otthon pedig a gyermekek pusztulnak el nagy számmal?

Nézzük csak végig a tejjacot, vagy tekintünk be a tejcarnokok ajtáján! Anyák rimázkodnak ott, hogy kis gyermekeiknek csak egy félliter tejet szerezhessenek. S ha az utcán megpillantanak egy-egy tejes kocsi, valóságos ostrom alá fogják azt s a nagy zsivajból élesen hangzik ki ez: Adjon kérem nekem, kis gyermekem sirj onthon, mert nem adhatok neki ennyivalót. És dicséretére legyen mond-

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Mindenütt kapható.

va minden tejárusnak: előnyben részesítik azokat, akik kis gyermekeik számára kérnek tőlük tejet. Meglátogolják a szívük és szívesen mérik az anyák edényeibe a fontos táplálékot.

Mindennap kevesebb tej jön be a városba. Nemcsak Ujhelybe, hanem az ország többi városaiba is. Aradon már radikális módszerhez fordul a hatóság, hogy legalább a csecsemők részére biztosíthasson tejet. A napokban nagy értekezletet tartottak ott a közéleti tárgyakban és az értekezleten hallatszottak olyan hangok, hogy amíg a szegényebb néposztály, a betegek és gyermekek nem tudnak tejet jutni, a kávéházakban és cukrászdákban a felnőttek száza oszonnáznak kávéval. A hatóságnak meg kellene tiltania, hogy délelőtt tíz óráig a kávéházakban kávéval, kapucintert vagy tejet szervirozzanak.

Nem az elkeseredés, hanem az a fájó gondolat, hogy mi lesz a gyermekekkel, váltotta ki a jó aradiakból ezt az óhajt, ami különben is jellemző a mai állapotokra. S ha a tejhány tovább is tart, amit bizonyosra vehetünk, akkor Arad után Ujhely is így fog beszélni, mert hiába: — a gyermek az első, attól a tejet elvonni határozottan bűn. A felnőttek és jobbmódoak igen könnyen nélkülözhetik a tejet, de a csecsemők nem!

Ezekben a nagy időkben, amikor a nemzet esodálatraméltó áldozatokat hoz a haza védelmére, valóban megvárhatnók a felnőttektől, hogy a kis gyermekek javára lemondjanak legalább az oszonnakávéról meg a kapucinerről. Sok száz liter jutna így azokhoz a kis gyermekekhez, akiknek egyedüli tápláléka a tej. Ne várjunk tehát hatósági intézkedéseket, hanem határozzon maga az intelligens község!

A kormány leirata a közéleti tárgyakban.

Válasz a felvidéki törvényhatóságoknak.

— nov. 24.

Október hó 19-én, mint erről annak idején részletesen beszámoltunk, öt törvényhatóság vezetői Kassán értekezletet tartottak s ezen elhatározták, hogy a közéleti viszonyok megjavítása érdekében fölterjesztést intéznek a kormányhoz. Ez megis történt és a belügyminiszter most válaszolt az illető törvényhatóságoknak. A leirat ma megérkezett Dókus Gyula alispánhoz és a következőket mondja:

Utalással folyó évi október hó 19-én Abaujtorna, Szepes, Sáros és Zemplénmegyék alispánjaival együttesen tett fölterjesztésére értesitem Alispán Urat, hogy a fölterjesztésben fölhozott közéleti nehézségek a kormány figyelmét el nem kerülték s azok enyhítése különös gondoskodásnak tárgyát képezi.

A teljes megoldás azonban oly előfeltételek megteremtését teszi szükségessé, amelyek a piacokat — első sorban tehát a városokat az árak elmaradásának következményeitől megóvják.

Első sorban tehát ezek biztosítására kell törekedni s e tekintetben a közel jövőben alapvető intézkedések fognak történni.

A belügyminiszternek eme leiratából jogosan következtetünk arra, hogy a kormány a legrövidebb időn belül eltüntet mindama nehézségeket, amelyek a közéleti terén ma fennállanak s biztosítja a lakosság részére a szükséges élelmiszereket.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Félmillió ember az olaszok eddigi vesztesége.

Ezzel szemben egy lépéssel sem jutottak előre.

Budapest, nov. 23.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér:

Nincs nevezetesebb esemény.

Olasz hadszíntér:

A görzi hídfő körül és a doberdói fensik szélén folyó nagy harcok még tartanak. Az ellenségnek a Podgora ellen nagy haderővel intézett több támadását vertük véresen vissza. Permannál és Oslavianál is helyt álltak csapataink minden rohammal szemben. Sokszor éjjel sem ért véget a harc.

Görz városának bombázása emberéletben és javakban újra tekintélyes veszteségeket okozott. 20 polgári állású egyén halt meg és 30 megsebesült. 46 épületet a bombák teljesen megsemmisítettek, 250-et súlyosan, 600-at könnyen rongáltak meg. — Az olaszok tegnap újra néhány száz bombát dobtak a városba.

Az ellenség a doberdói fensikon a Monte San Martino nyugati szélére szorított vissza, de magyar és karinthiai csapatok éjjeli támadása eddigi hadállásunkat újra teljesen birtokunkba juttatta.

Selztől keletre az olaszok több rohamukban a Beck gróf nevét viselő 47. stájer gyalogezredre bukkantak. Ezen erőd hadállásait két ízben tüzeléssel, harmadszor pedig kézi tűzben keményen megvédték.

A görzi hídfőtől északra megújultak az ellenség szökéses előretörő kísérletei, még pedig a megszokott sikertelenséggel. 2 repülőgép Arsierora bombákat dobott le.

Az olasz legfőbb hadvezetőség közkezen forgó hivatalos jelentései az utóbbi időben feltűnően gyakran számolnak be sikerről. Ezzel szemben tény, hogy a ma féltve, e háboru megkezdésekor választott védelmi vonalat győzedelmesen megvédtük és birtokunkban tartjuk. A ellenség a délnyugaton folyó harcok megkezdése óta még csak azon célokat sem tudta megközelíteni, amelyekről azt remélték, hogy első nekifutásával elérjék; ellenben a háboru folyamán halottakban és sebesültekben már egy félmillió embert veszített.

Délkeleti hadszíntér:

A Drina felső folyásánál küzdő osztrák-magyar csapatok a montenegrói hadállásokat a Kozara-nyergen és attól északra támadják. Egy osztrák-magyar hadoszlop bevonult Prjepoljébe. A Rigómezőn folyó harcok kedvezően fejlődnek. Az Ibar völgyében előnyomuló csapataink Mitrovicától északra 6 kilométernyire német csapatok Prisztinától északra félnapi járásra állnak harcban. A bolgárok Zegovác Planinától nyomulnak előre.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

9500 szerb fogoly, nagy zsákmány.

Berlin, nov. 23.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az arcvonal különböző helyein az élénk tűzérési tevékenység, melynek a tiszta időjárás kedvezett, tovább tartott. A Bois de Pretreben az ellenség két robbantása eredménytelen maradt. A Champagneban egy francia kétfedelű repülőgép légi harc után lezuhant.

Keleti hadszíntér:

Lényeges esemény nem történt.

Balkáni hadszíntér:

Mitrovicától északra, valamint Prisztinától északra és északkeletre az ellenséget utóvédharcokban visszavertük. Több mint 1500 hadifoglyot és 6 ágyut szállítottunk be. A Prisztinától délkeletre harcoló bolgár haderő is sikeresen nyomult előre. Ott 8000 szerbet elfogtak, 22 géppuskát és 41 ágyut zsákmányoltak.

Övjük meg a lövészárokból küzdőket

Küldjünk szeretetadományokat a harctérre.

— nov. 24.

Soha nemesebb, magasztosabb és fenköltebb célt egyesület ki nem tűzött, mint a gróf Andrássy Gyuláné kormányzó elnökő és Bán Dezsőné ügyvezető elnökő, valamint a társadalom több jeles és kiváló tagjának közreműködése alatt álló „Uránia” Országos Nővédő Egyesület.

Elhatározta ugyanis, hogy megvédi a lövészárokból küzdőket, fiainkat, férjeinket, testvéreinket és véreinket a zord téli idők szeszélyétől, nedvességétől és fagyától.

Az elmúlt háborus év tapasztalatai arra indították az „Uránia” Országos Nővédő Egyesületet, hogy a harctéren küzdők számára a legmegfelelőbb és legnélkülözhetlenebb szeretetadományt nyújtsa, gondoskodik arról is, hogy közvetlenül juttassa el a frontokon küzdőkhez s e célból külön autókön szállítja a szeretetadományokat a harctérre.

Egy ilyen doboz 4 koronába kerül, hogy pedig mindenkinek hozzájárulhasson és lehetőleg minden, velünk szövetséges katonának jusson, arra kéri az egyesület a nagy magyar társadalmat, járuljon mindenkinek tehetségéhez képest bármily csekély összeggel e mozgalomhoz, ha csupán egy részletével is a doboz árának.

Leírhatatlan örömet fog kelteni a zordon téli hidegben a hasznos adomány, de mennyivel több lelki melegt, ha a rideg lövészárokból a dobozt felnyitva, olvasni fogják, hogy talán az ő szeretett hitvesük, talán egy kedves ismerősük az ajándékozó, tán épen kis gyermekeik összeadott filléreiből jött össze a doboz ára.

Gondolja meg mindenki, kihez az egyesület e felhívó szövege eljut, hogy adományával esetleg hősiessé és elszántan harcoló katonának drága életét avagy testi épségét menti meg. A nagyszerű cél elérhető, az egyesület maga buzgón végzi nemes hivatását, a többi a magyar társadalom hazafiasságától és áldozatkészségétől függ.

Mutassuk meg, hogy emberek vagyunk, hogy magyarok vagyunk. Hadd vigyük szét a világ minden tájára a hazánkért, dicsőségünkért és szabadságunkért velünk küzdő szövetségessink a magyar nemzet nagyságát.

A szeretetadomány megváltására szánt legkisebb összeget is köszönettel fogadja, kéri és hirtelileg nyugtázza az Uránia Országos Nővédő Egyesület, Budapest, IV. Szervita-tér 5., az utalvány szelvényén, Szeretetadomány felirással.

HIREK.

December 6-án

kell bevonulni az újra sorozott népfelkelőnek.

Ma jelent meg az a bevonulási hirdetmény, amely elrendeli, hogy az 1878—1890. között, továbbá 1892., 1893., 1894. évben született és a legutóbbi pótszemlén alkalmasnak talált népfelkelőknek december 6-án be kell vonulniok.

Ezen rendelkezés a cs. kir. osztrák népfelkelés behívása folytán kiterjed mindazon fent említett években született osztrák állampolgárookra, valamint bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű egyénekre is, kik a magyar szent korona országai területén a f. évben megtartott népfelkelési bemutató pótszemlén a népfelkelési fegyveres szolgálatra alkalmasnak találtak.

Mindazok kénytelen belépés vagy a cs. és k. (akár mint egyéni) megjelölt napig tet nélkül arra, évfolyamba tart gálatra szintén 6-án kötelesek. A bevonuló mával lehetőleg közt, tisztító és szült alsóruhát készült harisnya magukkal. A begyasztott élelem összeg jár.

— Városi után Ujhely városrendkívüli közgyűlésen tárgyalás a város tudvalevő társadalmi helyzetéről, hogy a jelenlegi helyzetet minden tekintetben tartani kell a földön. A törvényhatóság elhelyezésének a határozatot a városi képviselő roztá, hogy a város tését megapellá.

Napirend: xander Vilmos az egyik helyi lése szerint a polgárutóbbi üléséről fel a h. polgárzsó bizottsági világozást kér polgármestertől.

Székely El olyképen, hogy városi faarak fben érdekelt féamiért ő egyéni érezte magát s s en erősen kif.

Hericz S selőtestülettel, sülése szerint pénzügyi bizo szólaló sem a ben érinteni.

Dr. Gros az eset kürt Hericz előadá hogy a h. pol egyéni becsül csak az ő po tetett kritika denkinek jog arra, hogy it bizalmatlansá

Indítványozza lőtestület tér lett, azzal, nem fog ebb okot találni.

Ezt az egyhangulag befejezést ny

— Halá sárospataki egyháztanács gára e hó 1 ben rövid Temetése e végbe nagy

— A Most hagyta Colbrie Agó számu körle megyei tüzk ről közöl ré rentálja Kó tanácsos, to 25-iki határ tolcsvai és

va minden tejárusnak: előnyben részesítik azokat, akik kis gyermekeik számára kérnek tőlük tejet. Meglágyul a szívük és szívesen mérik az anyák edényeibe a fontos táplálékot.

Mindennap kevesebb tej jön be a városba. Nemesak Ujhelybe, hanem az ország többi városaiba is. Aradon már radikális módszerhez fordul a hatóság, hogy legalább a csecsemők részére biztosíthasson tejet. A napokban nagy értekezletet tartottak ott a közéleti tárgyakban és az értekezleten hallatszottak olyan hangok, hogy amíg a szegényebb néposztály, a betegek és gyermekek nem tud-
tejhez jutni, a kávéházakban és cukrászdákban a felnőttek százai oszonnáznak kávé. A hatóságnak meg kellene tiltania, hogy délelőtt tíz órától a kávéházakban kávé, kapucinert vagy tejet szervírozzanak.

Nem az elkeseredés, hanem az a fájó gondolat, hogy mi lesz a gyermekekkel, váltotta ki a jó aradiakból ezt az óhajt, ami különben is jellemző a mai állapotokra. S ha a tejihiány tovább is tart, amit bizonyosra vehetünk, akkor Arad után Ujhely is így fog beszélni, mert hiába: — a gyermek az első, attól a tejet elvonni határozottan bűn. A felnőttek és jobbmóduak igen könnyen nélkülözhetik a tejet, de a csecsemők nem!

Ezekben a nagy időkben, amikor a nemzet esodálatraméltó áldozatokat hoz a haza védelmére, valóban megvárhatnók a felnőttektől, hogy a kis gyermekek javára lemondjanak legalább az oszonnakávéról meg a kapucinerről. Sok száz liter jutna így azokhoz a kis gyermekekhez, akiknek egyedüli tápláléka a tej. Ne várjunk tehát hatósági intézkedéseket, hanem határozzon maga az intelligens közönség!

A kormány leirata a közéleti tárgyakban.

Válasz a felvidéki törvényhatóságoknak.

— nov. 24.

Október hó 19-én, mint erről annak idején részletesen beszámoltunk, öt törvényhatóság vezetői Kassán értekezletet tartottak s ezen elhatározták, hogy a közéleti tárgyakban megjavítása érdekében fölterjesztést intéznek a kormányhoz. Ez megis történt és a belügyminiszter most válaszolt az illető törvényhatóságoknak. A leirat ma megérkezett Dókus Gyula alispánhoz és a következőket mondja: Utalással folyó évi október hó 19-én Abaujtona, Szepes, Sáros és Zemplénmegyei alispánjaival együttesen tett fölterjesztésére értesitem Alispán Urat, hogy a fölterjesztésben fölhozott közéleti tárgyak nehézségei a kormány figyelmét el nem kerülték s azok enyhítése különös gondoskodásnak tárgyát képezi.

A teljes megoldás azonban oly előfeltételek megteremtését teszi szükségessé, amelyek a piacokat — első sorban tehát a városokat az áruk elmaradásának következményeitől megóvják.

Első sorban tehát ezek biztosítására kell törekedni s e tekintetben a közel jövőben alapvető intézkedések fognak történni.

A belügyminiszternek eme leiratából jogosan következtetünk arra, hogy a kormány a legrövidebb időn belül eltünteti mindama nehézségeket, amelyek a közéleti tárgyakban ma fennállanak s biztosítja a lakosság részére a szükséges élelmiszereket.

A VILÁGHÁBORU.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

Félmillió ember az olaszok eddigi vesztesége.

Ezzel szemben egy lépéssel sem jutottak előre.

Budapest, nov. 23.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszíntér:

Nincs nevezetesebb esemény.

Olasz hadszíntér:

A görzi hídfő körül és a doberdói fensik szélén folyó nagy harcok még tartanak. Az ellenségnek a Podgora ellen nagy haderővel intézett több támadását vertük véresen vissza. Permannál és Oslavianál is helyt álltak csapataink minden rohammal szemben. Sokszor éjjel sem ért véget a harc.

Görz városának bombázása emberéletben és javakban újra tekintélyes veszteségeket okozott. 20 polgári állású egyén halt meg és 30 megsebesült. 46 épületet a bombák teljesen megsemmisítettek, 250-et súlyosan, 600-at könnyen rongáltak meg. — Az olaszok tegnap újra néhány száz bombát dobtak a városba.

Az ellenség a doberdói fensikon a Monte San Martino nyugati szélére szorított vissza, de magyar és karinthiai csapatok éjjeli támadása eddigi hadállásunkat újra teljesen birtokunkba juttatta.

Selztől keletre az olaszok több rohamukban a Beck gróf nevét viselő 47. stájer gyalogezredre bukkantak. Ezen erőd hadállásait két ízben tüzeléssel, harmadszor pedig kézi tusában keményen megvédték.

A görzi hídfőtől északra megújultak az ellenség szokásos előretörő kísérletei, még pedig a megszokott sikertelenséggel, 2 repülőgép Arsierora bombákat dobott le.

Az olasz legfőbb hadvezetőség közkezen forgó hivatalos jelentései az utóbbi időben feltűnően gyakran számolnak be sikerről. Ezzel szemben tény, hogy a ma feléve, e háboru megkezdésekor választott védelmi vonalat győzedelmesen megvédtük és birtokunkban tartjuk. A ellenség a délnyugaton folyó harcok megkezdése óta még csak azon célokat sem tudta megközelíteni, amelyekről azt remélte, hogy első nekifutómódával elér; ellenben a háboru folyamán halottakban és sebesültekben már egy félmillió embert veszített.

Délkeleti hadszíntér:

A Drina felső folyásánál küzdő osztrák-magyar csapatok a montenegrói hadállásokat a Kozara-nyergen és attól északra támadják. Egy osztrák-magyar hadoszlop bevonult Prjepoljebé. A Rigómezőn folyó harcok kedvezően fejlődnek. Az Ibar völgyében előnyomuló csapataink Nitroviczától északra 6 kilométernyire német csapatok Prisztinától északra félnapi járásra állanak harcban. A bolgárok Zegovác Planinától nyomulnak előre.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

9500 szerb fogoly, nagy zsákmány.

Berlin, nov. 23.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az arevonál különböző helyein az élénk tűzérési tevékenység, melynek a tiszta időjárás kedvezett, tovább tartott. A Bois de Pretreben az ellenség két robbantása eredménytelen maradt. A Champagneban egy francia kétfedelű repülőgép légi harc után lezuhant.

Keleti hadszíntér:

Lényeges esemény nem történt.

Balkáni hadszíntér:

Mitroviczától északra, valamint Prisztinától északra és északkeletre az ellenséget utóvédharcokban visszavertük. Több mint 1500 hadifoglyot és 6 ágyut szállítottunk be. A Prisztinától délkeletre harcoló bolgár haderő is sikeresen nyomult előre. Ott 8000 szerbet elfogtak, 22 géppuskát és 41 ágyut zsákmányoltak.

Óvjuk meg a lövészárokból küzdőket

Küldjünk szeretetadományokat a harctérre.

— nov. 24.

Soha nemesebb, magasztosabb és fenköltebb célt egyesület ki nem tűzött, mint a gróf Andrássy Gyuláné kormányzó elnök és Bán Dezsőné ügyvezető elnök, valamint a társadalom több jeles és kiváló tagjának közreműködése alatt álló „Uránia” Országos Növendő Egyesület.

Elhatározta ugyanis, hogy megvédi a lövészárokból küzdőket, fiainkat, férjeinket, testvéreinket és véreinket a zord téli idők szeszélyétől, nedvességétől és fagyától.

Az elmúlt háború év tapasztalatai arra indították az „Uránia” Országos Növendő Egyesületet, hogy a harctéren küzdők számára a legmegfelelőbb és legnélkülözhetetlenebb szeretetadományt nyújtsa, gondoskodik arról is, hogy közvetlenül juttassa el a frontokon küzdőkhez s e célból külön autókön szállítja a szeretetadományokat a harctérre.

Egy ilyen doboz 4 koronába kerül, hogy pedig mindenki hozzájárulhasson és lehetőleg minden, velünk szövetséges katonáknak jusson, arra kéri az egyesület a nagy magyar társadalmat, járuljon mindenki tehetségéhez képest bármily csekély összeggel e mozgalomhoz, ha csupán egy részletével is a doboz árának.

Leírhatatlan örömet fog kelteni a zordon téli hidegben e hasznos adomány, de mennyivel több lelki meleget, ha a rideg lövészárokból a dobozt felnyitva, olvasni fogják, hogy talán az ő szeretet hitvesük, talán egy kedves ismerősük az ajándékozó, tán épen kis gyermekeik összeadott filléreiből jött össze a doboz ára.

Gondolja meg mindenki, kihez az egyesület e felhívó szövege eljut, hogy adományával esetleg hősiessé és elszántan harcoló katonáknak drága életét avagy testi épségét menti meg. A nagyszerű cél elérhető, az egyesület maga buzgón végzi nemes hivatását, a többi a magyar társadalom hazafiasságától és áldozatkészségétől függ.

Mutassuk meg, hogy emberek vagyunk, hogy magyarok vagyunk. Hadd vigyük szét a világ minden tájára a hazánkért, dicsőségünkért és szabadságunkért velünk küzdő szövetségeseink a magyar nemzet nagyságát.

A szeretetadomány megváltására szánt legkisebb összeget is köszönettel fogadja, kéri és hírlapilag nyugtatja az Uránia Országos Növendő Egyesület, Budapest, IV. Szervita-tér 5., az utalvány szelvényén, Szeretetadomány felirással.

HIREK.

December 6-án

kell bevonulni az újra sorozott népfelkelőnek.

Ma jelent meg az a bevonulási hirdetmény, amely elrendeli, hogy az 1878—1890. között, továbbá 1892., 1893., 1894. évben született és a legutóbbi pótszemlén alkalmasnak talált népfelkelőknek december 6-ikán be kell vonulniok.

Ezen rendelkezés a cs. kir. osztrák népfelkelés behívása folytán kiterjed mindazon fent említett évekből született osztrák állampolgárokra, valamint bosznia-hercegovinai tartományi illetőségű egyénekre is, kik a magyar szent korona országai területén a f. évben megtartott népfelkelési bemutató pótszemlén a népfelkelési fegyveres szolgálatra alkalmasnak találtak.

Mindazok a kényszerű belépés vagy a cs. és k. (akár mint egyéni megjelölés napján) megjelölés nélkül arra, évfolyamba tartogatásra szintén 6-án kötelesek. A bevonulókkal mával lehetőleg közt, tisztító és szűlt alsóruhát készült harisnya magukkal. A begyasztott élelem összeg jár.

— Városi után Ujhely városrendkívüli közgyűlésen tárgyalás a város tudvalevő társadalmi helyzetéről, a jelenlegi helyzetéről, a város arányait minden talon kell tartani a földön. A törvényelhelyezésének e határozatot a városi képviselő roztta, hogy a város tését megapellá.

Napirend: xander Vilmos az egyik helyi lése szerint a polgármestertől világoztatást kér polgármestertől.

Székely El olyképen, hogy városi faarak f. ben érdekelt fe amiért ő egyén érezte magát s s en erősen kif.

Hericz S. selőtestülettel, sülése szerint pénzügyi bizo szóvaló sem a ben érinteni.

Dr. Gros az eset kürti Hericz előadása hogy a h. pol egyéni becsül csak az ő po tetett kritika denkinek jog arra, hogy it bizalmatlansá

Indítványozza lőtestület tér lett, azzal, nem fog ebb okot találni.

Ezt az egyhangulag befejezést ny — Halá sárospataki egyháztanács gára e hó 1 ben rövid Temetése e végbe nagy

— A Most hagyta Colbrie Ág. száma körle megyei tűzről közöl ré rentálja Kó tanácsos, to 25-iki határ tolcsvai és

Mindazok az egyének, kik önkéntes belépés folytán a honvédségbe vagy a cs. és kir. közös hadseregbe lépnek, mint egyévi önkéntesek is) fent megjelölt napig besoroztattak, tekintettel arra, hogy mely születési évfolyamba tartoznak, tényleges szolgálatra szintén 1915. évi december hó 1-én kötelesek bevonulni.

A bevonulók bevonulásuk alkalmával lehetőleg erős lábbelit, evőeszközt, tisztító eszközt, gyapjából készült alsóruhát és lehetőleg gyapjából készült harisnyát (kapcát) hozzanak magukkal. A bevonulás napján elfogasztott élelemért 1 korona térítési összeg jár.

Városi közgyűlés. Hétfőn délután Ujhely város képviselőtestülete rendkívüli közgyűlést tartott, melynek egyetlen tárgya a napi piacok elhelyezésének kérdése volt. Ez ügyben a város tudvalevőleg korábban úgy határozott, hogy a napi piac megmarad a jelenlegi helyén, a Fő-utcán, de az árukat minden egyes elárúsítónak asztalon kell tartania, nem mint eddig, a földön. A törvényhatóság a napi piac elhelyezésének megoldására vonatkozó határozatot megsemmisítette, mire a városi képviselőtestület hétfőn elhatározta, hogy a vármegyének ezt a döntését megapellálja.

Napirenden kívül felszólalt Alexander Vilmos és szóvá tette, hogy az egyik helyi lap, a Fm. Hirlap közlése szerint a pénzügyi bizottság egyik legutóbbi ülésén kinos incidens merült fel a h. polgármester és Hönisch Dezső bizottsági tag között. Szólv felvilágosítást kér erről az esetről a h. polgármestertől.

Székely Elek elmondotta az ügyet olyképen, hogy Hönisch Dezső őt a városi faarak felemelésének kérdésében érdekelt fél gyanánt tüntette fel, amiért ő egyéni integritásában sértve érezte magát s ezért a bizottság ülésén erősen kifakadt.

Hericz Sándor közölte a képviselőtestülettel, hogy az ő biztos értesülése szerint a h. polgármestert a pénzügyi bizottság ülésén egyik felszólaló sem akarta egyéni becsületében érinteni.

Dr. Grosz Dezső utalt arra, hogy az eset körülményei, de különösen Hericz előadása mind arra mutatnak, hogy a h. polgármestert nem akarták egyéni becsületében érinteni, hanem csak az ő polgármesteri működése tételt kritika tárgyává, amihez mindenkinek joga van. Nincs tehát ok arra, hogy itt bármily bizalmi vagy bizalmatlansági kérdés felvetessék. Indítványozza tehát, hogy a képviselőtestület térjen napirendre ez ügy felé, azzal, hogy a h. polgármester nem fog ebből az esetből lemondására okot találni.

Ezt az indítványt a közgyűlés egyhangulag elfogadta s ezzel az ügy befejezést nyert.

Halálozás. Reményi Vendel sárospataki róm. kath. iskolászéki s egyháztanácsos, Sárospatak régi polgára e hó 19-én, életének 70-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése e hó 21-én délután ment végbe nagy részvét mellett.

A kassai püspök körlevele. Most hagyta el a sajtót dr. Fischer Colbrie Agost megyéspüspök XVIII. számú körlevele, amely az egyházmegyei tűzkár elleni biztosító intézetről közöl részletes ismertetést, elparatálja Kolbay Gergely szentszéki tanácsos, tolcsvai plebánost, november 25-iki határidővel pályázatot hirdet a tolcsvai és magyariszépi plebániákra,

több időszere közlést hoz az egyházi közigazgatás köréből, végül az iskolák vezetőinek figyelmébe ajánlja a kultuszminiszterrel egyetértőleg kibocsátott felhívását a csalán gyűjtése tárgyában.

Működésben az ujhelyi városi közlemezési raktár. A h. polgármester falragaszokon értesíti a város közönségét, hogy a közlemezési raktár a Rákóczi-utca 20 sz. alatti helyiségében, — egyelőre pár napig ugyan még korlátozott üzemmél, — megkezdte működését. A nagyfontosságú új intézményről, mely végre komoly jele a város igyekezetének, hogy a közönség megélhetési gondjait enyhítse s amely hihetetlen el is fogja érni ezt a célt, annak idején még részletesebb tudósítással leszünk; egyelőre itt adjuk azokat a tudnivalókat, amelyeket a h. polgármester közöl:

Az áruktárak hetenkint 4 napon át, hétfőn, szerdán, csütörtökön egész nap és vasárnap délelőtt lesz nyitva. Az áruk kicsinyben csakis a fogyasztók részére szolgáltathatnak ki. Rizst egy család havonta legfeljebb 2 kg.-ot, cukrot 5 kg.-ot vásárolhat.

Az árak jelenleg a következők:

1 kg. fehér, tarka bab	52 fillér
1 " tengeri hal	160 "
1 " japán rizs	380 "
1 " közönséges rizs	280 "
1 " köleskása	140 "
1 " ementhali sajt	550 "
1 " mák	380 "
1 " I. rendű zsir	840 "
1 " szilvalekvár	200 "
1 " vörös hagyma	80 "
1 " foghagyma	320 "
1 " süv. cukor egészben	102 "
1 " " " kimérve	104 "
1 " kocka cukor	106 "
1 mm. porosz kőszén I.	600 "
1 " " " II.	560 "
1 kg. kókusz vaj	750 "
1 " boszniai szilva	220 "
1 " szappan	270 "
1 " burgonya	10 "
1 " só	26 "

Vallásos estély a Katona-otthon javára. A ref. egyház tanástermében 21-én, vasárnap délután 5 órakor tartott vallásos estély szép közönség jelenlétében a következő műsorral folyt le: 1. A közönség elénekelt a 130. dicsőetét. 2. Vargha L. s. lelkész imádkozott. 3. Enyedy Andor lelkész a II. Mózt. XVII. 8—13. alapján tartott bibliamagyarázatot. 4. Csurgó Mihály VII. gimn. tan. a Vén cigányt adta elő Farkas Jánostól hegedű kísérettel. 5. Keresztény Julia, Kovács Anna, Szakátsy Böske, Sárossy Erzsébet, Kubacska Ilonka áll. polg. leányiskola növendékek énekeltek el a "Hozzát jövőnk" című vallásos dalt. 6. Szalay Béla tanuló felolvastott a húságról. 7. Ferenczy Odón IV. gimn. tan. elszavalta Molnár Jenő "Roham után" című költeményét. 8. Végül a közönség a Hymnust énekelte el. Az estélyen a Katona-otthon fűtésére és világítására önkéntes adakozásból 20 korona gyűlt be, mit köszönettel nyugtáz a Katona-otthon vezetősége.

Tanárok és tanítók szabadságolása a katonaságtól. A "Kölügy-Hadügy" jelenti: A mióta a tanárok és tanítók katonai szolgálatra bevonultak, azóta a tanítás menete állandó nehézségekkel küzd. A honvédelmi miniszter a hadügyminiszterrel egyetértőleg igyekezett segíteni e nehézségeken s úgy határozott, hogy a segédszolgálatos tanárokat és tanítókat áthelyezi e nem tényleges viszonyba, hogy polgári foglalkozásukhoz visszatérhessenek.

A kormány az élelmiszer-uzsora ellen. A kormány már a legközelebbi napokban rendeletet bocsát ki, hogy az élelmiszer-uzsora országosan szabályozza, illetve megfékezze. A rendelet előkészítő munkáiból ki-kapcsolták az élelmiszer központ létesítéséről szóló javaslatokat, miután ezt a kérdést külön fogják tárgyalni. Az igazságügyminiszterumban már ankét volt, amelyen a kibocsátandó

rendeletet állapították meg. Minden valószínűség szerint a jövő hét elején a rendelet már meg is jelenik és remélhetőleg meg fogja akadályozni az élelmiszerek további drágulását.

Jótekonycélu teastély a Kaszinóban. Az Izr. Nőegylet teastélyét dec. 4-én este fél 9 órakor tartja a Zempléni-vármegyei Kaszinó és Keresk. Kör összes helyiségeiben. Az előkészületek serényen folynak, *Guttman Mór*né, az egylet elnöknője nagy agilitással vezeti a rendezést. Az estély felolvasással, hangversennyel és tombolával lesz egybekapcsolva. A felolvasást *Kertész Odón* polg. iskola igazgató volt szives elvállalni. — A hangverseny szereplői *Zöldhelyi Annus* (szini-növendék), *Radó Elvira*, *Kozma Böske*, *Klein Sári*, *Klein Margit* urleányok és *Friss Heiman* ur. — Az egylet a tiszta jövedelem egy részét a hadbavonultak segélyezésére fordítja. Névre szóló meghívókat nem bocsát ki a rendezőség, hanem ez uton kéri a közönséget, hogy az estélyen minél nagyobb számban részt venni sziveskedjen. Belépő-díj: Családjegy 5 kor., személyjegy 2 kor.

Az új címer használata. Már megállapították, hogy az új közös címer és az új magyar címer hol, hogyan és mikor veszik használatba. Az új közös címer elsősorban a közös miniszteriumok, valamint ezeknek szervei, a nagykövetségek, követségek és konzulátusok, valamint a vámpételek használják. Még ebben a hónapban feidiszitük az új közös címerrel a hadügyminiszterium, külügyminiszterium és közös pénzügyminiszterium bécsi palotáit. Az új magyar címer a legközelebbi összeülő országgyűlés idején rákerül a budapesti parlamentre és már készülnek arra, hogy a régi címet kieserélik az újjal a magyar középületekben és az állami iskolákban. A főváros iskolái részére a házinyomda már készíti is az új magyar címereket. A háboru után postabélyegeket és pénzeket készítenek, amelyeken már az új magyar címer lesz látható.

A városi moziban ma, szerdán este jótekonycélu kabaréval egybekötött nagyszerű előadás lesz, melyen a legnépszerűbb ujhelyi műkedvelők, így *Mattyasovszky Kálmán*, *Dongó Gyula* stb. vesznek részt. A közönség rendkívüli érdeklődéséből ítélve az estély minden tekintetben nagy sikerre számíthat.

A honvédelmi miniszter figyelemzése a fémtárgyak eladása dolgában. A honvédelmi miniszter a következő figyelemzést teszi közzé:

Illetékes köröknek feltűnt, hogy azok a kereskedők, akik háztartási célokra szolgáló fémtárgyak eladásával foglalkoznak, olyan tárgyakat, amelyek a honvédelmi miniszter szeptember 25-én kelt rendeletével hadicélokra igénybevetteknek jelentettek ki, a most említett rendelet rendelkezései ellenére továbbra is árusítanak, holott az ily tárgyakat csak a magyar szent korona országai Fémközpontja részvénytársaságnak vagy az általa megbízott bevásárlóknak szabad eladni. Ugy a közönség, mint a kereskedők figyelmét felhívjuk tehát arra, hogy oly tárgyak vétele és eladása, amelyek az előbb említett rendelet szerint hadicélokra igénybevettek, tilos s hogy az e tilalom ellen vétők kihágást követnek el és két hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethetők.

Uj gyógyszerárak a vármegyében. A belügyminiszter Királyhalmec városában egy második gyógy-szertár, — Tiszakaradon pedig egy új gyógyszerár felállítását engedélyezte, előbbi jogát *Beke Barna*, utóbbi *Szécsi Géza* okl. gyógyszerészeknek adományozta.

Okleveles segédjegyző, avagy a jegyzői teendőkből jártas irnok azonnal felvétetik. — Cím: Kérjegyesség Budfalva, u. p. Áknasugatag (Máramaros m.).

A tűzifa árának maximalása. A kormány ezelőtt két hónappal rendeletet adott ki a tűzifakészletek bejelentési kötelezettségéről. Most azt újságolják, hogy legközelebbi rendelet jelenik meg, amelylyel a tűzifa árát az egész országra nézve maximalják. A legmagasabb ár a beszerzési árral arányos és a mainál jóval olcsóbb lesz.

Könyvelőnöi állást keres egy jelenleg is hasonló állásban levő izr. leány, ki a német levelezésben is jár-tas. — Cím a kiadóhivatalban.

A Pesti Hirlap ajándék-könyve. Most, hogy a háboru miatt a papír ára is emelkedett, a munkaerő pedig egyrészt megfogyott, másrészt jelen-tékenyen megdrágult, elismerésre méltó áldozatkészséget kell látnunk abban, hogy a Pesti Hirlap kiadói a jövő 1916-ik évre is karácsonyi ajándékkul adják a lap előfizetőinek a Pesti Hirlap Naptárát ismerteti egy esztendő háborus eseményeit, a haretéket és változó frontokat bemutató pontos térképekkel, aztán kivonatos tisztii címtárt, fővárosi tárgymutatót és vásár-jegyzetet is közöl, sok egyéb hasznos tudnivalóval. A Pesti Hirlap egyébként a háborus viszonyok dacára a legterjedelmesebb és legbővebb tartalmu újság maradt napilapjaink között. A hadi események színesen meg-irt kommentárjait napról-napra pontos térképekkel kíséri. De versenyen felül áll a Pesti Hirlap abban is, hogy minden haretéren van külön tudósítója. Minden oly előfizető, aki legalább negyedév óta jár-tja a Pesti Hirlapot, de az is, aki negyedévi elő-fizetési díjat egyszerre küld be, a karácsonyi előtti héten, ajándékkul kapja a Pesti Hirlap 1916-ik évi nagy képes naptárát.

Három hónap a 10-es honvédek történetéből.

A Zemplén számára írta:

Petrík Ernő, honvéd főhadnagy.

XVI.

Az oroszok ellenállása Ostrownál.

Szeptember 6-tól 11-ig a Mackensen hadseregek előnyomulását a megvert, szétzilált orosz erők már feltartóztatni meg sem kísérelték. Heves ellenállást friss, pihent csapatokkal csak Ostrow városkánál kíséreltek meg; a hatalmasan kiépített, erős sáncokkal védett vonalon talán az egész offenzívát örökre megállítani gondolták. Erre mutatott a beépített anyag minősége; mindenütt bombamentes befedések, cement építmények, vastraverzek, vasuti sínek, mindez tengelyen messziről odaszállítva; emelt és súlyosított drótakadály, farkasvermek 3—4 m. széles sávban egymás megett.

Hogy mi jön, azt már tudtuk: még az éjjel rohamtávolságra előreszuszni; kora hajnalban pedig majd a német 21 centiméteres mozsarak, mint eddig is mindig, elvégzik a többi.

Az orosz azonban ezuttal várakozáson felül védekezett. — Igazán őszinte bámulatunkat, csodálatunkat érdemelték ki azok a csapatok, melyek az ostromállást védtek. A magyar mindig elismeri és nagybecsüli a hősiességet, bátorságot még az ellenségénél is. Itt pedig az orosz gárda arra méltán rászolgált.

A nehéz tűzérség munkában.

Kéjes örömmel figyeltük nehéz tűzérségünk romboló munkáját; hány-szor és hány-szor kísértük meleg szeretettel a fejünk felett elbugó nehéz gránátok vinnyogó, siró füttyülését; gondolatban vezettük, kísértük őket a célig. A megelégedés mosolyával lélekzettünk fel, mikor itt is, ott is vasdarabok, kövek, föld, szétépett emberi testrészek; fagerendák repültek fel toronymagasságra, hogy azután a lehulló, szitáló por szépen befedje az ellenség véres tetemeit. Egyik grá-

nát a másik után tépi szét az állásokat: a drótkadályokban csakhamar széles kapuk vannak törve, dél-élt 11 órakor a gyalogság rohamra mehet. Az ellenséget megtörve gondoltuk; nem hogy a dróttig, de még csak lépéseket is alig tudtunk előre tenni a rohamállásból. Hiába próbálja meg egyik ezredünk a másik után az előretörést, a gyilkos tűz megállítja. Az orosz gyalogság igazán bámulatra méltó hősiességgel szétlőtt árkat odahagyja és megszállja négyes-ötös csoportokban a hatalmas gránát-tölcsereket; onnét pedig pusztító, gyilkos tüzet ad, minden egyes mutatózó alakra. Az orosz géppuskák már elvértve, imitt-amott működnek; nagy részüket a tüzéségünk már szétlőtte és a roham még sem ment; az orosz hadsereg elitejével álltunk szemben, szinte sejtettük, hogy Breszt-Litovszk sorsa itt fog eldőlni, Ostrownál.

A oroszok feladják állásaikat.

A nehéz tüzéség tüzeinek oltalma alatt majdnem rendszeres ostromhoz fogtunk. — A gyalogság a föld alatt ásva küzdte magát előre az akadályokig, a beosztott sappeur csapatok és saját utászaink pedig megkezdik az ellenséges akadályokat és állásokat aláaknázni. — Eilen-szomjan, némán, hangtalanul folyik mindez. Mire az éj beáll, gyalogságunk csaknem a drótnál van; az aknák robbantásra készen az ellenséges sáncművek alatt. Az aknarobbantások másnap reggelre rendeltettek el, azután a gyalogság az egész vonalon feltartóztatlanul rohamra megy, ki volt adva a parancs: itt holnap át kell törnünk. Némán, hangtalanul, álmatlanul tölti sok ezer magyar honvéd az éjszakát, előttünk a becsület, dícsőség, talán a halál. Hány ragyogó csillag tekintett le a derült égről, halvány, szelíd, biztató fényvel a néma harcosokra, hányan bucsuztunk el ezen a szép nyári éjszakán a mi csillagainktól, az otthon maradt, meg sem ismert boldogságtól!

Talán otthon, a szép hazában ezen az éjszakán sokan forrón imádkozhattak értünk, az ég meghallgatta kérésüket. A derengő hajnal első fénye már csak üres, elhagyott orosz állásokat világított be. Az éj folyamán észrevétlenül feladták állásaikat. A vérvörösen felkelő nap első suga-

rainál szótlanul állott ezredünk az ellenséges árkok mellett, nagy, véres temetője volt ez egy igazán hősiesség ellenfelének.

Breszt-Litovszk váróve előtt.

Augusztus 17-én a reggeli órákban átléptük a varsó—breszt-litovszki kettős vágány vasutvonalat, az őv tüzéségének első gránátjai üdvözöltek. Az orosz gyalogsági tábornok csapatai a leghatalmasabb orosz vár előtt állottak. Még aznap közölték az ezreddel:

A Bug hadseregnek, melynek kötelékébe ezredünk is tartozik, feladata: Breszt-Litovszk ostroma.

(Folytatjuk.)

Főszerkesztő és laptulajdonos: **Ehler Gyula**
Felölös szerkesztő: **Teleky Sándor**.

HIRDETÉSEK.

Eladó borok.

1914. évi termés mintegy 20 hektoliter lehuzva, 1915. évi termés mintegy 70 hektoliter, — kitűnő minőségűek.

A részletek megtudhatók a Zemplénmegyei keresk. bankban **Terestyák János** szolgánál.

Eladó

6 darab 25 literes üvegballon és több 10–15 liter ürtartalmu üveg.

Cim a kiadóhivatalban.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnöttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal“ gyógyszerertárban
Sátoraljaujhely, Széchényi-tér.

Friss himlőoltó-anyag

állandóan kapható

a „Szt.-Antal“ gyógyszerertárban

Sátoraljaujhelyben.

Az 1916. évre szóló „ZEMPLEN NAP TÁRA“ számára

hirdetéseket november 25-ig
vesz fel kiadóhivatalunk.

Megjelen

szerdán

Szerkesztő

Sátoraljaujh

Telefon

Írártokot

Nyilttérben mi

A cá

Komoly olvasod ked vevője, vag reseb trag atyuska ke György-rend jelenet lehe képei leszn jainak és n tal fog hajlo amely a vi fényénél fo alattvalója majd, hogy tenthetetlen az atyuska mindig a aranycirádá megy a kat nézi, hogy rabszolga az ért. Ez ped feláldozás e akinek mód, tulásba kül rabszolgáját, az elpusztu teiről érdek

Ha nem gédiája az e mosolyogni tetésén“, n don, ami a nyeket is k tani. A tá aranyruhás a cár előtt a hősök hi egyik arany ben a kie megesókolj löje hegyét resztet a m lelkesedést hajol és a szel vonul akik szegén de meghaln keresztjéén

Nem re „bátor“, re mikor az u került, am len érzés se vedők szá nak ugyan tet a mell felé egysz ae elhagyó a cári vilá tették. Ha nem volna ve annyi f neknek, m rázatosan a cár átvét jét finom ben, mess

Term igen Mindenit